

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren *)	WORMSER	Ara 1000	CH 4420 17

Hersteller	Maschinenbau WORMSER AG BUTTISHOLZ, 6018 Buttisholz		
Erkennungsmerkmale	"ARA 1000" auf Hersteller-Plakette. - "12 .." vor Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	hinten links auf Traverse		
Fahrgestellnummer	hinten rechts auf Traverse		
Motor kennzeichen	"E 950" links seitlich hinten am Block unterhalb Motorenplakette (vom Fahrzeug-Hersteller eingeschlagen)		
Hauptimporteur	-		
Geprüftes Fahrzeug	12.74.132	Unveränderliche Zeichen im Typencode 'ARA 1000' + '12 ..'	

FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch auf HR		
Getriebe	mechanisch nichtsynchronisiert		
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	Allrad/h=ausschalt.
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, IB, Diff.-Sperrung auf VA auf alle Räder		
Hilfsbremse	mechanisch, IB, auf VR		
Feststellbremse	do. Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

MOTOR

Marke	HATZ	Typ	E 950
Bauart	Monoblock	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	1
Bohrung	95	Hub	105
Hubraum	744	Steuer-PS	3,79
Leistungs-PS	17 DIN	bei U/min	3000
Lärm	80	dB/A bei U/min	3100
Schalldämpfer	1/ 310 x 110 x 220		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0		
Entstörung	-		

KAROSSERIE

	Kippmulde		
Anzahl Türen	-	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	-
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	h= Stecknagel
Diebstahlsicherung	-		

Anzahl Plätze	t	l	v	M	l	h
---------------	---	---	---	---	---	---

MASSE

	innen	ausen			
Länge		2600	Achsabstände	1420	/
Breite		1580			/
Höhe		1500	Spurweite	v 1366	h 1366
Ueberhang	s		Spurweiten	v	-
	v	640		h	-
	h	540	Spurkreis	l	r
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				1550	

GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	440	1000	1440
Nutzlast	1550	120	1670
Gesamtgewicht	1990	1120	3110 (**)
Fabrikgarantie	3500		
Reifengrösse	6.00-16	6.00-16	(Varianten
Ply / atü	6 / 4,75	6 / 4,75	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	2020	2020	
für V max	25 km/h	25 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst	
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	
Geprüfte Anhängelast	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 3100 U/min am Motor	25 km/h

28.

AUSRÜSTUNG §)	
Fernlichter	_____
Zusatz-Fernlichter	_____
Abblendlichter	CH 1 0822 03
Standlichter	CH 1 0822 03
Nebellichter	_____
Bremslichter	_____
Richtungsblinker	v CH 1 1109 02 s _____ h CH 1 0833 04
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Lichthupe	_____
Scheibenwischer	_____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 023 001 (90) dB/A
	() dB/A
	() dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Motorkarren		
Marke und Typ	W O R M S E R	Ara 1000	
Typenscheinnummer	CH	4420 17	
Karosserie	Kippmulde		
Plätze total	1	vorn	-
Leergewicht	1440	Treibstoff	D
Nutzlast	1670	Steuer-PS	3,79
Gesamtgewicht	3110	Hubraum	744

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Als Arbeitskarren siehe TS CH 5420 17
- **) Nutzlast beschränkt (Bremsverhalten)
- §) Ausrüstung: Anbringungshöhe der Richtungsblinker vorn technisch bedingt
Eintrag im Fahrzeugausweis:
- Plombierung auf Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung
Buttisholz, 22.7./8.8.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG